Appendix 3: Questionnaire for drug sellers after educational intervention

Dispensing practices and impact of educational intervention for acute respiratory illness among drug sellers, A pilot study in Bangladesh

বাংলাদেশে ঔষধ বিক্রেতাদের মধ্যে শ্বাসতন্ত্রের প্রদাহ জনিত রোগে ঔষধ-বিতরণ প্র্যাকটিস এবং তাদের মধ্যে এ রোগের চিকিৎসা সংক্রান্ত শিক্ষামূলক মধ্যবর্তিতার প্রভাব: একটি প্রাথমিক সমীক্ষা

ক্রমিক	প্রশ্ন	উত্তর	নিৰ্দেশনা
নং			
101.	ফার্মেসীর নাম এবং কোড নম্বর		
	(Name of the Pharmacy & code):		
102.	প্রশিক্ষন প্রাপ্ত ঔষধ বিক্রেতার নাম:		
	(Trained drug seller's Name):		
103.	সাক্ষাৎকার গ্রহণকারীর নাম এবং কোড নম্বর:		
	(Interviewers name & code)		
104.	ভিজিটের তারিখ (Date of visit):		
105.	সুপারভাইজারের নাম, স্বাক্ষর		
	(Name of supervisor & Signature)		
400	তারিখ:/2013		
106.	ডাটা এন্ট্রিকারীর নাম, স্বাক্ষর (Data Entry Person & Signature)		
	(Data Entry Person & Signature)		
	তারিখঃ/2013		
201.	আপনি কি শ্বাসতন্ত্রের প্রদাহ জনিত রোগের ব্যবস্থাপনা	Yes (হাঁ)= 1	
	বিষয়ক প্রশিক্ষণে অংশগ্রহন করেছেন ?	No (ना) = 2	
	(Did you attend the training on	Not applicable (জানি না) = 3	
	Management of acute respiratory Illness?)	, , ,	
202.	আপনি কি মনে করেন প্রশিক্ষণ টি উপকারী ছিল?	Yes (হা)= 1	যদি উত্তর "না"
	(Do you think it was useful?)	No (ना) = 2	হয়, তহলে
		Not applicable (জানি না) = 3	"204" নম্বর প্রশ্ন করুন এবং
			যদি উত্তর "হাা"
			হয়,তাহলে
			"203" নম্বর
			প্রশ্ন করুন If no skip
			question
			" 203 " and
			if yes skip
			"204"

203.	যদি হাঁ হয়, কেন (বৰ্ণনা করুন)? (If yes, why) Please Probe this Question:					
204.	যদি না হয়, কেন (বৰ্ণনা করুন)? (If NO, Why) Please Proving this Question:					
205.	আপনাকে ট্রেনিং-এ যে নির্দেশিকা টি দেয়া হয়েছিল	বাসায় = 1				
	সেটি কোথায় সংরক্ষণ করেন / রেখেছেন ?(where do you keep the manual which was	দোকানে = 2				
	Provided during training?	চেম্বারে = 3 বন্ধুর কাছে = 4				
		হারানো গিয়াছে = 5				
206.	নির্দেশিকা টি পড়ে দেখেছিলেন কি ?	Yes (হাা) = 1		উত্তর না হলে		
	(Did you read the manual?)	No (না) = 2		"207" नः		
		Not applicable (জানি না) = 3		প্রশ্ন করার প্রয়োজন		
				নাই।		
207.	নির্দেশিকা টি পড়তে বা বুঝতে কোন সমস্যা আছে ?	Yes (হাা)= 1		উত্তর হাঁা হলে		
	(Do you feel any problem to read	No (না) = 2		"208 " নং প্রশ্ন করুন।		
	and understand the manual)	Not applicable (জানি না) = 3		ব্রশ্ন করন।		
208.	নির্দেশিকা টিতে কি সমস্যা আছে বলে আপনার মনে হয় ? Please Probe this Question: (What problems are there in the manual)					
		I.,				
209.	আপনি কি নিৰ্দেশিকা টি সম্পূৰ্ণ মেনে চলেন?	Yes (হাঁ)= 1				
	(Do you follow the manual completely)	No (না) = 2				
	completely)	Not applicable (জানি না) = 3				
210.	যদি না হয়, কেন (বর্ণনা করুন)? (If not, why) PI	lease Proving this Question:				
211.	আপনি কি মনে করেন নির্দেশিকাটি সম্পূর্ণ মেনে	Yes (হাঁ)= 1				
	চলতে কোন বাঁধা আছে?	No (না) = 2				
	(Do you think there are any barriers	Not applicable (জানি না) = 3				
	that prevent you from following the					
	manual)					
212.	যদি হাঁ হয়, সেটা কি ? (If yes, what is it) Ple	ease Proving this Question:				
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	•				
040		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\				
213.	(Is the poster hanging in the	Yes (হাা)= 1 No (না) = 2				
	pharmacy) (Observe)	NO (NI) = 2				
	,					
"আপনার মূল্যবান সময় আমাদের দেয়ার জন্য আপনাকে অনেক ধন্যবাদ"						
"Thank you for providing us your valuable time"						
a jou for providing do jour raidable unto						